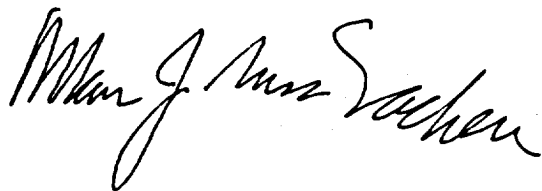


AVANT-PROPOS

Rédigé à l'été 1982, le présent document a constitué le fondement analytique et factuel de l'analyse exhaustive de la politique commerciale canadienne effectuée par le gouvernement. Il a fait l'objet de nombreuses discussions avec des groupes et des particuliers du secteur privé ainsi qu'avec les provinces. Après examen des documents d'orientation qui ont été préparés à la suite de cette analyse, le gouvernement a jugé qu'il serait utile d'étendre la distribution. En conséquence, l'Étude a fait l'objet de certaines révisions, a été mise à jour, et est maintenant rendue publique.

Le gouvernement espère que l'Étude ainsi que le document de travail connexe intitulé *La politique commerciale du Canada pour les années 80* susciteront des débats publics dans plusieurs milieux et sauront faire comprendre l'importance du commerce pour le bien-être économique du Canada. Le gouvernement est d'avis que tous les Canadiens doivent se rendre compte que la participation à part entière du Canada sur les marchés internationaux est la clé du développement économique du pays. Ce n'est qu'en vendant toute une gamme de produits concurrentiels dans le monde que nous pourrons continuer de profiter de la gamme beaucoup plus vaste d'importations si fondamentalement liées à notre niveau et à notre qualité de vie. Afin de garantir le succès de nos activités d'exportation, il faudra accorder, consciemment, beaucoup plus d'importance à l'expansion d'une économie compétitive et au développement de nouveaux marchés aux quatre coins du globe. Le présent document analyse donc non seulement les facteurs qui, sur le plan extérieur, conditionneront le succès futur du Canada en tant que nation commerçante, mais aussi le rôle que joue le commerce dans l'économie canadienne et les liens qui existent entre la politique commerciale et d'autres considérations rattachées à la politique économique.

Dans un pays démocratique comme le Canada, la politique commerciale doit obtenir un appui certain du public. Le gouvernement constate avec satisfaction que les provinces, de nombreux groupes du secteur privé et un nombre important de particuliers ont manifesté beaucoup d'intérêt pour ce projet; ils ont exercé des pressions salutaires sur les ministres et sur leurs collaborateurs afin de les amener à élaborer une politique commerciale réfléchie qui corresponde à la réalité canadienne. Le gouvernement espère qu'ils continueront de le faire dans les années à venir, en s'inspirant des renseignements et des analyses contenus dans le présent document, tout comme il espère que l'étude encouragera les universités et diverses organisations du secteur privé à poursuivre l'étude de la politique commerciale du Canada.



Vice-premier ministre et
Secrétaire d'État aux Affaires extérieures



Ministre d'État au
Commerce international